

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a

SZÉKELYHIRLAP-pal

(GAZETA SĂCUIASCĂ)

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

fuzionat cu

ZIARUL SĂCUESC

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Gen. Avarescu
1. szám.

Redactor responsabil și editor — Felelős szerkesztő, kiadó
Kovács J. István

Redacția și administrația:
BIROU DE ZIAR KOVACS
Ștrada Gen AVARESCU 1

Husvétí gondolatok

Irtá: FÖLDI ISTVÁN

Az Isten-ember ártatlan testén sötét, véraláfutásos csikok hasadtak a korbácsütések helyén, szomorú arcán lassan leperegtek a töviskorona okozta sebek vércseppei s rettenetes kereszt-halála fölötti borzalmában megremegett a föld, szétrepedtek a sziklák és kétségbeesett jajgatással hajoltak földig a fák koronái.

S amíg mindez megtörtént, amíg bekövetkezett a csodálatos feltámadás, egy új hit, egy új és igazi emberi élet győzelmet jelentő és vérrel megváltott útja teremtdőtt az Isten akaratából, azért, hogy nyitva álljon a bűnben bemooskodott, életben lealacsonyodott, szívében elfásult és akaratában legyengült ember előtt az örökkévalósághoz.

S akkor, az első Husvét után, tényleg megremegek az emberi szívek az elérhetetlennek gondolt örökélet vágyától, akkor, az első Husvét után, mohó vágyakozás dobbant a szívekbe, erő feszült az izmokba, nyugaltság edzette az idegeket és okosság nyugtatta az agyat, — de nem sokáig. Az ember, az örök ember csak addig volt képes küzdeni gyarlóságai ellen, amíg emlékeztében még élt a kereszt, amíg szemei előtt fel-felvillant a nagy csoda napjának átélt emléke, amíg elérhetetlen vágyként élt szívében az örökélet álma. Aztán... Az ember nem tudta megtagadni önmagát és nem egészen kétezer esztendő alatt eljutott odáig, hogy a Husvét emlékeiből legtöbbször anyagul elsikkasztják a keresztet, álmosan átalusszák a dicsőséges hajnalt és milliók egyetlen öröme lesz, egyetlen vágya lesz a fehér, foszlósbélű kalács.

Nézzetek körül a világon s hamar meglátjátok, hogy mi minden történik ma a kalács miatt. Nézzetek körül és nézzetek önmagatokba s észre kell vetgétek, hogy az a gyűlölet, az a harag, az a kapzsiság és alakoskodás, melynek oktan játszójává szegődött az ember, melynek szorító és kábító káprázatában egymás élete ellen tör, az már nem a kenyérért, hanem a kalácsért folyik s a boldogság érzete ma nem az örökélet utáni vágyból, hanem abból a tudatból fakad, hogy mennyire tudom biztosítani önmagamnak — kizárólagosan önmagamnak — a jólétet, a könnyű, költségtelen életet, melynek már nem az áldott kenyér, hanem a fehér kalács a szimbóluma.

A szent és nagy ünnepek elsikkadnak a kalács miatt, a hit, a szegény-

emberek fekete kenyerének kezd számítani, a szeretet már csak itt—ott él, lobban fel s helyét a szerelem rövid életű mohósága bitorolja, békesség, mérsékletesség és alázatosság a képmutatás pongyolájába burkoltan kacérkodik s emberi bölcsködés, nagyképűsködés, akarnokoskodás ígéretet megváltásokat.

Milyen megváltást?

A lelkek megváltását?

Nem.

Egyedül a test öröme. Jóllakottságot, kényelmet és élvezeteket, melyek éppen azt az örökéletet semmisítik meg, amelyet Krisztus szerzett vissza

a keresztfán elszenvedett szörnyű halállal.

Ilyenkor, Husvét ünnepén, legidősebb gondolkozni ezeken a dolgokon. Ilyenkor, Husvét napján, amikor kezünkbe vesszük az ünnepi kalácsot, ne kábuljunk el a jóllakottság gyönyörétől, hanem jusson eszünkbe az, hogy túl minden földi javainkon, vagy nyomoruságunkon van egy biztos jövő, melyet nem vagyonnal, törtetéssel és háborussal, hanem alázatos szívvel és békességgel örökidőkre biztosíthatunk magunknak.

Ez pedig biztosan több és biztosan jobb a muló jóllakottságnál.

A székelypuccs

(4)

Irtá: K. Bogdán Géza (Braşov)

A fegyverek, muníció s egyéb felszerelés előre a kásonimpéri havasokra volt szállítandó. Egy részük tényleg el is szállítatott.

A hátramaradt résszel baj történt. Némelyek szerint vasúti összeütközés folytán a ládák szétmentek s tartalmukat felfedezték, mások szerint a Braşov-i állomáson (akkor utolsó állomás) a kellő időben ki nem váltott ládák közül egy kibomlott s ebből a dolog kitudódott.

A felfedezésről Ugron és Orbán báró előzőleg hírt kaptak, így idejében még el-tűnhettek. A többi vezetőket elfogták. Hosz-

szabb-rövidebb fogság után felmentették. Altalában a hatóság enyhén kezelte az ügyet.

Időközben Ugron és Orbán is jelentkeztek. Őket a törvényszék elítélte, a tábla felmentette.

De hát mi lett a fegyverekkel és egyéb felszerelésekkel?

A havason és még a vasúton talált fegyverek és más felszerelések elkoboztatnak. Azokat, melyek ideiglenesen egyes községekben még elraktározva voltak, rövidesen, főként az éjjeli órák alatt elrejtették. Csűrők odraiban, pircékben hol — el lettek ásva, gátaknál vízbe süllyesztettek, a gabonák közé isten-számba bedobattak. Sok láda tartalma szét is osztott. A lakosság dugdosta. Még csak az egyenruházati fel-

A tücsök.

Babay Józseftől olvastam a tücsökekkel kapcsolatosan kedves, hangulatos cikket és ennek nyomán nekem is az emlékezetembe ciripel a hajdani fatornácok kis házunk kemencéje zugában meghúzódó állandó esti vendég: a tücsök dalbaszökkenése.

Akkortájt még nem ismerték a favágó-fűrészt, hanem minden háznak megvolt a maga megszokott állandó favágó embere. A mi favágónkat Ferenc Pálnak hívták, Turia (Torjá)-ról, az Isten nyugosztalja meg. Ő vágta a fát, ő végezte el évtizedek óta keresztül a ház körüli dolgokat: a kertben az ásást s az istállóban a t. henek tisztántartását, este pedig, mikor etült a zaj, ő volt a mi mesemondónk... Behúzódott a kemence hajlásába, a subát maga alá terítette és így kényelemben helyezve magát, megindult ajkáról a mesemondás eredeti, itt-ott népmondékkal kiszínezett arany zuhataga.

Ezek az esték teledhetetlenek voltak a számunkra. Alig vártuk, hogy már ráterüljön az alkony a házakra és sürgöttük Palibáti a kemence mellett való letelepedésre. Ilyen alkalmakra az unokatestvérek: Béla, Emmi és Lajos is átfekték az alvást hozánk s lélekzetvisszafojtva

hallgattuk Ferenc Pali bá' meséit, a Főtonfót királyéhoz hasonló történeteket az Operencián innen és túl élő királykisasszonyról, a Bálványos vár erdőrengetegében élő őriásról, aki markábvesszi az embereket és úgy adja nekik a parancsokat.

Addig hallgattuk a mese csobogását, amíg apránként ráereszkedett az álom a szemünkre, Pali bá' szava is lassan szét-töredezett s valahol az öreg favágó szomszédságában megszólalt a tücsök és a csendben csak ő beszélt s ciripelt, mint álmos éjszakák lankadatlan házi muzsikusa.

Nagyanyánk is előjött a szomszéd-szobából, hogy lefektessen minket gyermekeket és betakar-gassa áldott kezével az unokákat.

Oh, de boldog idők is voltak ezek a gyermekkori meseváró napok. S ha vis-szazokken néha esténként, sötét csendben a lelkem azokba az időkbe, úgy szeretném halgatni újból a tücsök ciripelését és elbeszélgetni az öreg mesemondó székellyel s közben elálmosodva, érezni a nagyanyó kezét, amint betakar-gatja szófogadailan, rakoncátlan unokáit.

Kovács J. István

„DACIA” sorsjegy játékosai

ujabban a következő nagy nyereményeket nyerték:

6.000.000	lejes főnyeremény	okt. 15. No.	65882
6.000.000	lejes főnyeremény	jun. 15. No.	55633
2.000.000	lejes főnyeremény	okt. 15. No.	17286
1.000.000	lejes főnyeremény	okt. 15. No.	351697
1.000.000	lejes főnyeremény	okt. 15. No.	16993
1.000.000	lejes főnyeremény	jun. 15. No.	134000
1.000.000	lejes főnyeremény	febr. 15. No.	237228
1.000.000	lejes főnyeremény	febr. 15. No.	350400

és fentiekén kívül 50 egyenként 200.000 és 100.000 lejes nyeremény „DACIA” főelárusító RÉVÉSZ ERNŐ Tg.-Mureş

„DACIA” helyi képviselője és árusítása:
Kovács-hirlapiroda, Tg.-Săcuesc

szereléshez tartozó török sapkákból (piros fezzel) is jócskán „megcsapott” és eldugott a székelyek, úgy gondolkozván, hogy jó lesz a gyerekek részére „főrevaló” nak.

Mikor aztán elült minden és a hatóság a közönségen nem kereskedett, egyesek titokban egyet-mást íykeztek eladogatni. Egy jó állapotban levő fegyver ára egy forint (100 lei) volt. Nekem legalább is így kínálták. A piros fezek is a gyermekek főrevalójaként fel-feltűnédeztek stb.

Elmult minden... Ide-tova 60 éve már.. Akik abból az időből még élnek, akkor ritka kivétellel, még gyermekek valának. Halványan még emlékezik egy-egy valamire. Tőlük azonban valami érdemlegeset megtudni ma már nem igen sikerül... Őket hiába kérdezed...

Ez volt a puccs története,

#

Nem zárhatom le a jelen ismertetést addig, míg azt, mi tollamra kívánczik, le nem írom.

A székely puccs még okmányyszerűleg megírva nincs. Története a teljes tárgyalgosságot nélkülözi. Az általam használt források sem mindenben összehangzóak.

Ami az egészben feltűnő, az a naivitás, mely szerint a vezetőség hiszi, hogy a tervezett beavatkozás titokban marad és az azt vegre is hajtja.

Már a szervezés folyamata alatt az intelligens és kevésbé intelligens egyenekkel elkerülhetetlen több rendbeli értékezés elegendő volt a titok megbontására. Hát azokról mit szólunk, kik az ügyet nem vállalták? Tudtak azok hallgatni...? Nem...!

Budapestben az egyenruházat kirakatba volt téve s nem volt titok, hogy az a székelyek részére készült. Köztudomású volt, hogy a vezetők, Ugron G. és társai, gyűlöhelye a „Fortuna” kávéház.

A fegyverszállítás, azoknak és a felszereléseknek az egyes községekbe való ideiglenes elraktározása s rendeltetési helyére való szállítása titokban nem maradhatott. Aki a községi életet ismeri, csak mosolyog afelett, aki ezt elhiszi.

Az pedig, hogy a havasra egy pár ezer csomagot, titokban, feltűnés nélkül lehessen szállítani, ott őrizni, ott beöltözködni, s felfegyverkezni, csak az hiszi el, ki a havasi élettel, az ottani forgalommal nem ismerős. Moldova azonnal megtudta volna.

Ugy maradt hátra az értekezés, hogy a Breţcu-i (bereczki) vásárból történt volna a havasra való felvonulás, mert ott az érdekeltek feltűnés nélkül megjelenhetnek és onnan el is távoznak. Ki hiszi ezt el...? Breţcu olyan kis község, hogy vásárjaiban feltűnnék az az egynéhány száz, nem a vásárba tartozó szőrű-bőrű ácsorgó egyén. Titokban a dolog tehát nem maradhatott.

És mégis feltűnő, hogy az utolsó órában lép fel a hatóság s vet véget a további komédiának s a végén is csak „tessék-lássék” módjára intézi el.

Vagy talán az egész egy politikai sakkhúzás lett volna, melyben titkon a kormány keze is benne volt, hogy az orosz által az

1849 évi segítség ellenszolgáltatásaképpen esetleg kérendő viszont segítség adás alól

Beszélgetés Szabó Margittal,

az irodalmi pályázaton első dícséretet nyert székely íróval.

Tárgy Săcuesc—Kézdivásárhely, ápr 15

Szabó Margit neve néhány évvel ezelőtt tűnt fel a Székely Ujság hasábjain. Szerény és bátorlalan a kezdet.

Tanítónővére járt benn a szerkesztőségben és irodalmi dolgokról elbeszélgetve, úgy mellesleg megjegyezte, hogy otthon egy hugocskája van, aki szokott irogatni és úgy találja — állapította meg — hogy jó dolgokat ír.

— Szeretném látni valamelyik írását! — szólottam és biztattam a tanító-kisasszonyt, hogy küldjön be néhányat belőlük



Igy ismertem meg Szabó Margitot és írásait. A közönség is egyszerre megszerette és élvezettel olvasta és várta a sok eredetiséggel és legtöbbször a székely falusi népiéletből vett, kedves tárgy elbeszéléseit.

Igy bukkan elő Szabó Margitnak, az egykori Icafa'au-i (ikafalvi) kántortanító leányának a neve az ismeretlenségből, hogy rövidesen már nagyobb napilapok hasábjain találkozunk vele. Az Ellenzékben megjelent Selyemkendő, A konverziós csorba stb. elbeszélései feltűnést keltenek és elismerést, becsületet szereznek az írásainak. Most már félredobja félénkségét és résztvesz irodalmi pályázatokon is. A Magyar Párt oredai tagozatának pályázatán első díjat nyert, néhány héttel ezelőtt pedig a Br. Lapok pályázatán egyik novellájával az első dícséretet szerzi meg. Amint szokták mondani, a kis leányból nagy lány lett, ép így elmondhatjuk, hogy Szabó Margitból, a szerény, a nagyképűsködést közlelő sem ismerő novellairónőből, a sokszor lekicsinyelt „vidéki” tollforgatóból ismert név lett, akivel érdemes elbeszélgetni.

Szemben ülünk vele és a szokásos interjú keretét alá fogjuk.

Elhárítja a kérdéseket:

— Hagyja, szerkesztő ur, nem vagyok én befutott író, aki vadászik az ilyen feltűnésekre.

— Nézze, — mondjuk — nem is a hir-

ilyen belső zavar okán huzhassa ki magát!?) Ilyenről kutatásaim közben hallottam is.

Ez kellett legyen! Így megérthető, hogy a dolog a maga, titokzatosságában majdnem végig kifejlődhetett. Így érthető meg, hogy a hatóság lanyhán kezelte az ügyet és így érthető meg, hogy a végén senkinek semmi baja nem történt. Pedig ha jól meggondoljuk, merész egy kis vállalkozás volt, aminek rendes viszonyok között azonnal nyaka szakad és simán ugyan nem végződik.

(Források: „Tolnai Világtörténelme” Eröss József tanár: „A székelyek története”, az „Ujság” című pesti napilap 1937 évi aug. 1-i száma, saját emlékezetem, s a közönség körélt gyűjtött adatok.)

UTÓIRAT: *) Ez a közlemény több, mint egy fél éve kész és asztalom fiókjában hever. Későn értesíttem ugyanis, hogy S. a. deczki K. Lajos, „A székely puccs 1877-ben” cím alatt Pesten 1924-ben egy könyvet adott ki. Több mint egy fél évig kerestem, hiába.

Itte i könyvtárakban nem találtam. Könyvársi u'on sem található. Módomban pedig kezeimhez venni más uton, nem volt. Így azon változatlanul közre adtam.

*) A Krimi háboru alkalmával is 1855-ben kért segítséget a monarchiától, de sikertelenül,

verés szempontjából érdeklődünk, hanem csak arra vagyunk kíváncsiak, hogy a falu romlatlan levegője milyen hatással van az írói lélek kialakulására?!

Erre már közlékenyebb lesz és lelke, mint az őszinteség záros, féltett kapuja, egyszerre kitarul.

— Nagyon eldugott kis faluban élek! — kezdi és úgy látszik, mintha álmadozó tekintete ott járna az ősi kántori lakban, amikor vallomását folytatja: Minden, ami szórakozás, haligat körülöttem. Csend és csend vesz körül, hogy rajta keresztül elbolyongjon a lelkem és kezembe vegyem a tollat. Különben is nagy nyugalomra van szükségem, hogy írni tudjak.

— Sörömét leli az írásban? — kérjük tőle.

— Nagy reményeket nem szoktam fűzni semmihez s életem legnagyobb örömét az irasaimtól kapom! Ugy síolvan meg gyermekek voltak, mikor hozzátartam az íráshoz. Magam sem tudom, hogy jött, egyszerre csak benne voltam. Amikor az első munkámat felolvastam édesanyámnak és nővéremnek, (valami muzikaszós és holdvilágos szerelmes história volt, végén öngyilkos lesz valaki) elkomolyodva hallgatták végig. Legjobb megfogódva természetesen én voltam, és hogy örökre fel nem hagytam az írással, annak köszönhetem, hogy nem ésszel, hanem szívvel bíráltak. Nővérem megsimogatta fejemet: „Mindig ird le, mikor ilyeneket gondolsz!” — mondotta.

— És mi adta még az ösztönzést az irogatásra? — firtatjuk.

Pillanatra megáll Szabó Margit és mintha emlékeiben kutatna, váaszol:

— Az a dícséret, amit otthon kaptam. És még valami. Nemsokára u. i. bekopogtam a Székely Ujsághoz. Sikerm volt. Munkatársam lettem rögtön. Nagyon büszke és boldog voltam. Azt hiszem, legfényesebb örömem volt akkor, amikor a szerkesztő ur azt mondta: „Tovább, mert tehetséges van” Hallgattam vele, de hazáig muzikáltak a kocsikerekek.

Majd összegezi az elért sikereket. A Br. Lapok pályázatára — mondja — már kevesebb kedvvel és a család unszolására készítettem. Örültem, hogy a 148 mű közül kiválasztott kilenc között az én írásom is ott volt.

Szabó Margit mosolyog és szavain a lelkesedés parázsa világít át, amint mindezeket nekünk elmondja.

— Nagyon szeretem hallani — jegyzi meg befejezésül — ha valaki azt mondja, hogy szereti olvasni írásaimat. Ez kétszeresen serkent az írásra és boldogságom, ha megírt dolgaimat édesanyámnak olvasom fel először és látom felragyogni elismerésül a jószágos öreg arcot,

(Kji).

Kisztus ujra közénk szállott.

(hangzik az új oltáriszentségi himnusz szövege)

Az utóbbi Oltáriszentségi (eucharisztikus) Világértékeztetésre külön éneket készítettek, amelyet a gyűléseken, körmenetekben énekeltek.

Most, mikor az 1938. évi kongresszust Budapestnek ajándékozta XI. Pius pápa, az előkészítő bizottságnak első dolga volt, hogy pályázatot hirdessen egy ilyen himnuszra. Sajnos, a pályázat eredménytelen maradt. A beérkezett költemények közül egy sem volt alkalmas a dalamosításra és zenésítésre. Erre aztán maga a bizottság készítette el többszöri átdolgozással a szöveget és zenésítette meg. Az új oltáriszentségi himnusz szövege így hangzik:

Győzelemről énekeljen
Napkelet és Napnyugat,
Milió szív összecsengjen,
Dicsőítse az Urat!

Krisztus: újra közénk szállott,
Oltárunknak foglya lett;
Mert szerette a világot,
Kenyérszínbe rejtézet!

Krisztus kenyér s bor színében
Légy Király a föld felett,
Forrassz eggyé békességben
Minden népet s nemzetet!

Egykor értünk testet öltött,
Gyermekarccal jött közénk,
A keresztján Vére ömlött
Váltságunknak béréként.
Itt az oltár Golgotáján
Ujra hull a drága Vér
És a szelíd Isten-Bárany
Tíkos bor lesz és kenyér.

Krisztus kenyér s bor színében.. stb.

Zengjen hát a hálaének,
Zugjon völgyön-tengeren:
A szeretet Istenének
Dicsőség és üdv legyen!
Az egész föld legyen oltár,
Kehely rajta a szívünk,
Minden dalunk zengő zsoltár,
Tömjénillat a hitünk!

Krisztus kenyér s bor színében.. stb.

H I R E K

— 1-9-3-8.

Apr.

15

— A Székely Újság legközelebbi száma a román húsvét és a cenzuráztatás miatt csak 2 oldalon jelenik meg.

— Húsvét másodnapján r. kat. TEA-ESTELY lesz a K-S-E clubban, melyre ezután is meghívják a közönséget.

— ESKÜVŐ. Molnár Mancika és Cs. Endes Kálmán apr. 18-án, húsvétmásodnapján délután 6 órakor tartják esküvőjüket a helybeli róm. kat. templomban.

— Gazdák figyelmébe. Guano Foslat műtrágya kapható Eperjesi Albert gazdasági tudósítónál olcsó árban.

— Magyar kisebbségi szemle. S. Nagy László kétevezredes irodalmi és társadalmi tudományi Szemléje a változott nehéz viszonyok között is híven és kitartóan folytatja munkáját. Uj 16 oldalas számában a következő értékes cikkek foglalkoznak a sorskérdéseinkkel: Dr. Mikó Imre: Az új alkotmány és a kisebbségek. Fülöp Géza és Barabás Endre: A gyakorlati élet alapvető kérdéseiről mondják el véleményeiket. Kibédi Sándor, Bányai Károly, Nistor Virgil a román-magyar közlekedésről közölnek cikkeket. Duca Solyómi Norbert a csehszlovákiai magyarság helyzetéről ír, míg a jugoszláviai írókat Kristály István és F. Galambos Margit képviseli. A rovatokba Kiss Elek, Szobodka András, Deák Ferenc, Huzella Ödön, Fekete Lajos, Florian Tibor és mások írtak. Sok érdekes és értékes kisebbségi jegyzet fejezi be a lap újszámának tartalmát. Kapható mindenütt, megrendelhető: Cuij. str. Berde 3.

* Orvosi hír Dr. Dávid György orvosi rendelőjét Ifj. Dávid István divatárkereskedő házában emeletén megnyitotta. Belgyógyászati, laboratórium. Rövid-hullám kezelése.



3-ik osztály

huzása!

Próbáljon szerencsét!

Csak az nyerhet, akinek sorsjegye van!

Judecatorie Mixta Tg.-Săcuesc secție cf.
No. 619—1938. c. f.

Extract

din publicațiunea de licitație

În cererea de executare făcută de următorii Fedorovits Mihail și soția sa născ. Biro Susana contra următorului Biro Imre stăin prin curatorul Dr. Gabor Alexe.

JUDECĂTORIA

A ordonat licitațiunea execuțională în ce privește imobilele situate în comuna Poian circumscripția Judecătoria mixtă Târgul-Săcuesc, cuprinse în cf. a comunei Poian Nrul coalei protocolului cf. 4499.No. top, 837 cu prețul de strigare... 4000 Lei, pentru încasarea creanței va ține în ziua de 30 iunie Aprilie anul 1938 ora 15 în localul oficial al CF. Str. Nic. Iorga No. 3.

Imobilele ce se vor fi licitate nu pot fi vândute pe un preț mai mic de 75% din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt dator să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție, în numerar sau în efecte de cauză scotite după cursul fixat în art. 42 legea LX. 1881, sau să predea aceluiași delegat chitanță constatând depunerea, judecătorească, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (art. 147, 150, 170 legea LX. 1881, art. 21 legea XL 1908.)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai mic de cât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția — fixată conform procentului prețului de strigare — la aceeași parte procentuală a prețului ce a oferit art. 25 XLI 1908.

Da-ă în Târgul-Săcuesc, la 5 /III, 1938:
Judecător: ss Dr. Gabor

Aj. dir. cf.: ss Czintos
Pentru conformitate: exp.

A MOZI MŰSORA.

Aprilis 17 és 19-én, Húsvét I. és III-ik napján d. u. 6 órakor és este 9 órakor

A tenger zsoldosai

elejétől végig színes felvételek. Főszereplők
Ray Milland, Frances Formez, Oskár Homolka

Aprilis 18. és 20. án, II-ik és IV-ik ünnepén d. u. 6 és 9 órakor

Bécsi randevu

Magd Schneider és Halmay Tibor vígjátéka magyar felirással

April 24 és 26, vasárnap és kedden este 9 órakor; vasárnap d. u. 6 órakor

Virrasztanak a fegyverek

háborús film Anna Bállával
Magyar felírás

April 25 és 27-én; hétfőn és szerdán este 9 órakor, hétfőn d. u. 6 órakor

Pokolosztág

Cowboy film
Minden alkalommal friss Híradó

Felhívás azokhoz, akiknek nincs képesített iparuk.

Tg.-Săcuesc—Kézdivásárhely, apr. 15
A munkakamara felhívja azokat, akiknek nincs képesített iparuk, hogy vegyék át az elismervényüket, mellyel aztán mint munkások akadálytalanul dolgozhatnak. (A munkatörvény 180 § a)

Az ilyen igazolványok Stt. Gheorghe-on (Sepsiszentgyörgyön) kiválthatók d. e. 11—13 óraig.

Ellenőrzik

az ócskavas kereskedést

București, április 14

A belügyminisztérium rendeletileg szigorúan megtiltotta az ócskavassal való kereskedést mindazoknak a személyeknek, akik erre vonatkozólag a szükséges és állandó engedéllyel nem rendelkeznek. Mindennemű kihágást kemény büntetéssel tolnak meg.

NYILT-TÉR)

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, akik szeretett édesapánk, Cs. Szócs József halála alkalmával részvételükkel bármilyen módon felkerestek és a temetésén megjelentek, ezúton fogadják köszönetünket.

Tg.-Săcuesc, 1938. ápr. 11

A gyermekei

„Ezenrovat alatt közölték nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség) sem a kiadóhivatal.

Hirdetéseket bolcsó árban közöl a Székely Újság

T. Timişarai Segélyző Egyesület fiók
Bregov

Calea Victoriei 13 (volt Kut-u.)
Nehai Oprea Simionné sz. Korodi Róziária Târgul-Săcuesc-i lakos elhalálása alkalmával, aki Önként 13979—510 sz. alatt tagként be volt írva, 1937. október óta nekem, mint kedvezményezettnek, a halálzási okmányok bemutatása után azonnal

8,000 lej azaz Nyolcezer

lej segélyt. fizettek ki minden levonás nélkül.

Nem mulaszthatom el, hogy ezen előzékeny és gyors elintézésért köszönetemet ne fejezzem ki és igyekezni fogok egyesületüket megbízhatósága miatt minél szélesebb körben ismertté tenni.

Tg.-Săcuesc, 1938. április 3.

Előttünk, mint tanuk előtt:

Bene Sarolta
Grünfeld Ernő

Teljes tisztelettel:
Oprea Simion
Târgul-Săcuesc
Curtea 10 No. 1

Meghívó.

CASSA DE PĂSTRARE DIN TÂRGU-SĂCUESC — (KÉZDIVÁSÁRHELYI TAKARÉKPÉNZTÁR)

65. évi rendes közgyűlését

1937 évi április 25-én, hétfőn délután 3 órakor, Târgu-Săcuesc, intézeti székházában fogja megtartani, melyre a t. részvényeseket tisztelettel meghívjuk.

TÁRGYSOROZAT:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság Jelentése az elmúlt 1937. üzletéről, az 1937. dec. 31-iki mérleg és eredmény számla jóváhagyása és ezzel kapcsolatban a nyereség felosztása, valamint a felügyelő-bizottsági tagok 1938. évi tanfelmérének megállapítása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása az elmúlt üzletévre vonatkozólag.
3. Egy igazgatósági tag választása egy évre.
4. Esetleges indítványok.

JEGYZET: Felkérjük azon t. részvényeseinket, akik a közgyűlésen részt óhajtanak venni, szíveskedjenek részvényeiket, szelvényekkel együtt, az intézet pénztáránál legkésőbb 1938. ápr. 22-én 1 óráig letétbe helyezni.

VAGYON

Mérleg-számla 1937. december 31-én

TEHER

	LEI	LEI		LEI	LEI
1. PÉNZTÁR:			1. Részvénytőke		10.500.000
a) Készpénzkészlet		3.004.627	2. Tartalékalapok:		
2. Bankoknál rendelkezésre álló tőkék:		21.992	a) Törvényes tartalék	1.174.743	
a) Belföldön			b) Alapszabályszerű tartalék	924.465	
3. Értékpapírtárca:	Tárcában		c) Speciális tartalék	190.000	2.289.208
I. Romániai értékek:	valóságos ért.		3. Amortizációs alapok:		
1. Változatlan jövedelemmel	névérték		a) Kétes követelésekre	983.365	
a) Állampapírok	3.800	1.553	folyó évi hozzájárulás	16.635	1.000.000
2. Változó jövedelemmel:			4. Értékpapírtárcánál nem realizált árfolyam különbség		
b) Tőzsdén nem jegyz. részv.	2.167.340	1.028.505	5. Tisztviselők nyugdíjsegélyalapja		9.036
4. Tartalékalap kihelyezései:		1.030.058	6. Betétek:		400.980
Államilag garantált vagy a Banca Națională la Lombardirozható címletek	42.000	31.361	I. Belföldön:		
5. Váltótárca:			1. Új betétek, névreszölők, takarékbetét, könyvecskékre	Határidőre	
I. Belföldön fizetendő:	Tárcában		2. Régi betétek, egyezség alapján leszáll.	3.523.996	7.325.387
a) Váltók külön fedezet nélkül (gírásokkal)	2.856.063		7. Hitelezők:		
b) Váltók áru, ért.-papír stb. fed. tel.	91.180		I. Belföldön:		
c) Váltók jelzálog fedezettel	2.557.272	5.504.515	a) Hitelezők (csökkentett összeg)		
Ebből peres hátralék: 283.900			esedékessé nem vált egyenleg	Látva	Határidőre
Ezekből új hitel: Lei 3.509.113			hát. részletek	272.407	279.590
6. Adósok: I. Belföldön,	fed. váltók tárcában		b) Új hitelezők		
a) Adósok különfed. nélkül	41.120	228.889	(nem csökkent.össz.)	19.097	
b) Adósok jelz. fedezettel	759.915	982.837	Összesen:	291.504	279.590
c) Adósok különféle fed.	261.761	1.473.487	8. Egyéb számlák:		
II. Külföldön:		2.329	9. Átmeneti számlák		895.518
Összesen: 801.035		1.475.816	10. Tiszta nyereség:		8.351
Ezekből új hitel: Lei 1.365.283			a) 1937 évi nyereség:		
7. Adósok az 1934. ápr. 7-iki adósságrendezési törvény szerint (hátralékos kvóta)			Kétes követ. tartalékának Lei 1.000.000-re való felemelésére fordítva	16.635	
a) Tárcában		8.221.363	Ingatlanok amortizálására fordítva	23.690	
8. Ingatlanok:				40.325	301.888
a) Saját használatra és áruaktározásra	1.665.000				
b) Tisztviselők lakóépületei	280.000				
c) Más ingatlanok:					
1. Banktörvény kihirdetése előtt szerzett ingatlanok	1.264.581				
2. Banktörv. kihirdetése után kényszer végrehajtás után szerzett ingatlanok (eladás alatt)	377.586	1.642.167			
9. Berendezés		160.000			
10. Egyéb számlák		261.348			
11. Átmeneti számlák		3.215			
		23.301.462			23.301.462
Nyilvántartási számlák:			Nyilvántartási számlák:		
1. Alapszabályszerű óvadékok		1.575.000	1. Alapszabályszerű óvadékok letévi		1.575.000
2. Forgalmi váltók, tárcában levők		2.514.711	2. Forgalmi váltók letévi		2.514.711
3. Beszedési értékek, tárcában levők		322.198	3. Beszedési értékek benyújtói		322.198
4. Jelzálogok, engedmények, áruk kezizálogban és különféle szavatosságok, tárcában		19.478.655	4. Jelzálogok, engedmények, áruk, kezizálogban és különféle szavatosságok letévi		19.478.655
5. Értékpapír és egyéb letétek		22.199	5. Ért.-papír és egyéb letétek letétielhelyezői		22.199
		23.912.763	a) Belföldről		23.912.763

Bothár L. Vilmos
vezérigazgató

Târgu-Săcuesc, 1937 december 31.

IGAZGATÓSÁG:

Dr. Török Andor
elnök

Iff. Bándy István
tag

Benkó Ernő
tag

Dr. K. Kovács István
tag

Szóts Bálint
tag

Dr. Vargha Béla
tag

Megvizsgáltuk és a kereskedelmi, valamint a bankkereskedelem megszervezéséről szóló törvény előírásaival megegyezőnek találtuk:

FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁG:

Dr. Dávid István
elnök

Dávid István Mihály
tag

Demeter Ferenc
tag-könyvszakértő

Szép Ödön
tag

A könyvelésért:
Mihály László
főkönyvelő
jog. könyvelő.